



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

186737

Nº albarán : 80510047
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 28.01.2021
Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código Code : 91000014
Dirección Address : Polígono Kataide
Población City : Mondragon 20500
País Country : España

Transportista/Carrier Transport number: 291763
Razón social Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula Plate Nb : CT6084BC
Remolque Remoc.plate : CT2749EH
Unidad transporte Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente Customer : Magna PT S.p.A.
Dirección Del. address: Via dei Ciclamini, 4
Planta Modugno Bari 70026
Center Italia
Puerto de descarga Unloading point :
Puesto de consumo Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Box Qty/box	Nº Recido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Empacada Emb. Delivered	Recibida Received								
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	360		PZA	TBA-501494	012	16889213/16896320	30	550004318501		
<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 360 Quantità effettiva: 12 Tipo Imballaggio: 12 Quantità Imballi: 12 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 01/02/21 Firma: [Signature]</p>											
<p>Peso neto total : 3.985,920 Total net weight : 4.756,320</p>											
<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)</p>											

Observaciones / Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.
Conforme / Assigned: 01 FEB 2021
Recepción / Receiver: [Signature]

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

A RELLENAR POR RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

2

Екземпляр за получателя
Copy for consignee

80510028 / 80510028

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: EBF-20025292		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magna PT SPA Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bon' (IPIRIZIN)		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)	
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bon' (IPIRIZIN)		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)	
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE (ESPAÑA) 28/01/2021		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached 80510028/47			

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колетки Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м ³ Volume in m ³
40 Contenedores Piezas Auto						12049

Клас Class Цифра Number Буква Letter (ADR*)	13. Указания на изпращача Sender's instructions	19. Специални споразумения Special agreements																												
	14. Предписания за плащане на наводно/instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward	<table border="1"> <tr> <th>За плащане от 20. To be paid by</th> <th>Изпращача / Sender</th> <th>Валута / Currency</th> <th>Получателя, Селег г/сно</th> </tr> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Намаления Deduct ops</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Също By also</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки Supp'tm charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ВСИЧКО TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя, Селег г/сно	Превозна цена Carriage charges				Намаления Deduct ops				Също By also				Добавки Supp'tm charges				Други такси Other charges				ВСИЧКО TOTAL			
За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя, Селег г/сно																											
Превозна цена Carriage charges																														
Намаления Deduct ops																														
Също By also																														
Добавки Supp'tm charges																														
Други такси Other charges																														
ВСИЧКО TOTAL																														
21. Изготвена в... Established in	20. ARRASATE на 28/01/2021 on 20	15. Наложен платен Cash on delivery KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)																												

22. SIGNED BY ROMAN MARTIGORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	23. CT6084BC CT2745K Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	24. 08 FEB 2021 (goods received) Месец на 20 Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
--	---	--

За попълване на отговорност на изпращача графичи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графичи с дебели линии се попълват от превозвача.
 To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случаи на опасни стоки, да се посочи единствено утаяване в посрещния ред още: класа, цифрата и ако е нужно - буквата
 In case of dangerous goods mention, besides the possible classification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any

